

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 22



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

66. évfolyam

2023. január 20.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2023/C 22/01	Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást ⁽¹⁾	1
2023/C 22/02	Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást	10

HU

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében**Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 22/01)

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.1
Támogatás száma	SA.103467
Tagállam	Olaszország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Concessione di contributi per interventi di viabilità forestale.
Jogalap	Regolamento recante modalità e criteri per la concessione di contributi per interventi di viabilità forestale di cui all'articolo 41 ter, comma 4, lettera d), della legge regionale 23 aprile 2007, n. 9 (Norme in materia di risorse forestali), in attuazione dell'articolo 41 ter, comma 14, della medesima legge.
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Mezőgazdaság; Erdőgazdálkodás; Vidéki térségek; Az erdőgazdálkodás fejlesztéséhez, korszerűsítéséhez vagy átalakításához kapcsolódó infrastrukturális beruházásokhoz nyújtott támogatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 8 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	100,0 %
Időtartam	-ig 2025.12.31
Gazdasági ágazat	Fakitermelés
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia – Direzione centrale risorse agroalimentari, forestali e ittiche via Sabbadini, 31 – 33100 UDINE

Egyéb információ	
------------------	--

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.6
Támogatás száma	SA.104693
Tagállam	Finnország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Hirvieläinten aiheuttamien metsävahinkojen korvaaminen
Jogalap	Oikeusperustan muodostavat: (a) Riistavahinkolaki (109/2009); (b) Valtioneuvoston asetus riistavahingoista (309/2013) (c) Valtioneuvoston asetus riistavahingoista annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta (286/2017)
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Kockázat- és válságkezelés (AGRI)
Támogatás formája	
Költségvetés	Teljes költségvetés: 17 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	2022.12.6 – 2027.12.31
Gazdasági ágazat	Erdőgazdálkodás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Hakijan oman kunnan maaseutuviranomainen n/a
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.6
Támogatás száma	SA.104694
Tagállam	Finnország

Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Petoeläinten aiheuttamien vahinkojen korvaamiseen tarkoitettu tuki
Jogalap	Oikeusperustan muodostavat: (a) Riistavahinkolaki (105/2009); (b) Valtioneuvoston asetus riistavahingoista (309/2013); (c) Maa- ja metsätalousministeriön asetus eläinvahinkojen korvaamisessa käytettävistä käyvistä arvoista (834/2018)
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Kockázat- és válságkezelés (AGRI)
Támogatás formája	
Költségvetés	Teljes költségvetés: 3 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	2022.12.6 – 2027.12.31
Gazdasági ágazat	Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Hakijan oman kunnan maaseutuelinkeinoviranomainen n/a
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.6
Támogatás száma	SA.104695
Tagállam	Finnország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Tuki maatalousmaan peruskuivatukseen ja kunnostustöihin liittyviin ei-tuotannollisiin investointeihin, joilla on ympäristöön liittyviä tavoitteita
Jogalap	Oikeusperustan muodostavat (a) Laki peruskuivatustoiminnan tukemisesta (947/2007) (b) Asetus peruskuivatustoiminnan tukemisesta (530/1998) (c) Maa- ja metsätalousministeriön päätös peruskuivatavustusten jakamisesta
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Beruházás (AGRI)
Támogatás formája	
Költségvetés	Teljes költségvetés: 4 000 000 EUR Éves költségvetés: 4 000 000 EUR

Támogatás intenzitása	
Időtartam	2022.12.6 – 2023.12.31
Gazdasági ágazat	Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	ELY-keskus PL 1000, 50101 Mikkeli (KEHA-keskus)
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.2
Támogatás száma	SA.104794
Tagállam	Lettország
Régió	Lettország
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	TCF: Procedures for the granting of State aid to mitigate the negative economic consequences in the agricultural products processing sector (Amendments to State Aid SA.103707 (2022/N))
Jogalap	Draft Regulations of the Cabinet of Ministers „Procedures for the granting of State aid to mitigate the negative economic consequences in the agricultural products processing sector”
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése, A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 10 000 000 EUR Éves költségvetés: 10 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.12.31
Gazdasági ágazat	Élelmiszergyártás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981

Egyéb információ	
------------------	--

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.6
Támogatás száma	SA.104796
Tagállam	Finnország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Stöd för avbyrtjänster inom jordbruket på Åland
Jogalap	Landskapslag (2014:53) om avbytarstöd
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Mezőgazdaság; Erdőgazdálkodás; Vidéki térségek;
Támogatás formája	
Költségvetés	Teljes költségvetés: 1 750 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	2022.12.6 – 2027.12.31
Gazdasági ágazat	Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ålands landskapsregering PB 1050, AX-22111 MARIEHAMN, Åland
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.21
Támogatás száma	SA.105227
Tagállam	Horvátország
Régió	
Megnaezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Amendments to the Portfolio and individual insurance policy for exporters in line with Temporary Crisis Framework for State Aid measures to support the economy following the aggression against Ukraine by Russia – Sections 2.1. and 2.2.

Jogalap	— Article 10(5) of the HBOR's Act (Zakon o Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak; OG 138/06, 25/13) • Regulation on Export credit insurance (OG 53/20) • COMMUNICATION FROM THE COMMISSION – Temporary Crisis Framework for State Aid measures to support the economy following the aggression against Ukraine by Russia (C 131, 24.3.2022.) • Amendment to the Temporary Crisis Framework for State Aid measures to support the economy following the aggression against Ukraine by Russia (OJ C 280, 21.7.2022.)
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság komoly zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás, Kezességvállalás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 4 155 000 000 HRK Éves költségvetés: 4 155 000 000 HRK
Támogatás intenzitása	
Időtartam	2023.1.1 – 2023.12.31
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Croatian Bank for Reconstruction and Development Zelinska 3 Zagreb; Croatia
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.21
Támogatás száma	SA.105228
Tagállam	Horvátország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Amendments to the State Aid Scheme by Croatian Bank for Reconstruction and Development in line with Temporary Crisis Framework for State Aid measures to support the economy following the aggression against Ukraine by Russia Sections 2.1 and 2.3
Jogalap	— Article 10(5) of the HBOR's Act (Zakon o Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak; OG 138/06, 25/13) • COMMUNICATION FROM THE COMMISSION – Temporary Crisis Framework for State Aid measures to support the economy following the aggression against Ukraine by Russia (OJ C 131, 24.3.2022.) • Temporary Crisis Framework for State Aid measures to support the economy following the aggression against Ukraine by Russia (OJ C246; 9. 11. 2022.)
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság komoly zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás/Kamattámogatás, Kedvezményes kamatozású kölcsön
Költségvetés	

Támogatás intenzitása	
Időtartam	2023.1.1 – 2023.12.31
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Croatian Bank for Reconstruction and Development n/a
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2023.1.6
Támogatás száma	SA.105251
Tagállam	Finnország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	TCF Modification to SA.103159, SA.103386 and SA.104224
Jogalap	The legal bases for the notified amendments are: (a) For the 2.1 scheme: Valtionavustuslaki 688/2001 (Act on Discretionary Government Transfers) as well as Government Decrees based on Section 8 of this Act, Kuntalaki 410/2015 (Local Government Act) as well as budgetary rules applicable at local level, Laki valtion talousarviosta, 423/1988 (Act on State Budget), Laki valtion lainanannosta sekä valtioneuvoston asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi vuosina 2021–2028, 758/2021 (Act on State aid for development of business activities in 2021–2028), Valtioneuvoston asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi vuosina 2021–2028, 895/2021 (Government Decree on State aid for development of business activities in 2021–2028), Government Decree on Funding for Research, Development and Innovation Activities (1444/2014), Laki alueiden kehittämisestä ja rakennerahostoiminnanhallinnoinnista 7/2014 (Act on Development of Regions and Structural Funding Administration), Laki valtion erityisrahoitusyhtiön luotto- ja takaustoiminnasta, 445/1998 (Act on Credits, Guarantees and Capital Investments provided by the State-Owned Specialised Financing Company), Laki valtion alustakauksista, 573/1972 (Act on State Guarantees for Vessels), Laki riskirahoitusta alkuvaiheen pääomarahastoihin sijoittavasta valtion kokonaan omistamasta osakeyhtiöstä, 967/201 (Act on Business Finland Venture Capital Ltd), Laki Suomen Teollisuussijoitus Oy -nimisestä valtionyhtiöstä, 1352/1999 (Act on Finnish Industry Investment Ltd), Laki elinkeinotulon verottamisesta, 360/1968 (Act on Business Income Taxation), Government Decree on amending the Government Decree on Funding for Research, Development and Innovation Activities (125/2018), Laki kuljetusyritysten määräaikaista polttoainetuesta (Act on temporary fuel subsidies for transport companies), Näringsstödslag (2008:110) för landskapet Åland (Act on Funding Business Development), Landskapslag (1988:50) om lån, räntestöd och understöd ur landskapet medel samt om landskapsgaranti (Act on Funding Loan, Subsidised Interest Rate, Direct Grant and Guarantee). (b) For the 2.2 and 2.3 schemes: the Act on the State-Owned Specialised Financing Company (443/1998) and the Act on Credits, Guarantees and Capital Investments provided by the State-Owned Specialised Financing Company (445/1998). (c) For the 2.3 scheme for significant electricity producers: the Act on Central Government Lending and Central Government Guarantees (449/1988).

Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás, Kedvezményes kamatozású kölcsön, Kezességvállalás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 12 500 000 000 EUR Éves költségvetés: 12 500 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2023.12.31
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Työ- ja elinkeinoministeriö PL 32, 00023 VALTIONEUVOSTO
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.22
Támogatás száma	SA.105347
Tagállam	Lengyelország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	TCF: Subsidised loan scheme for undertakings in the gas market
Jogalap	Act of 26 January 2022 on special solutions for the protection of gas fuel consumers in connection with the gas market situation
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Kedvezményes kamatozású kölcsön
Költségvetés	Teljes költségvetés: 14 100 000 000 PLN Éves költségvetés: 14 100 000 000 PLN
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2023.12.31

Gazdasági ágazat	Gázellátás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Bank Gospodarstwa Krajowego Al. Jerozolimskie 7, 00-955 Warszawa
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

(2023/C 22/02)

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.6
Támogatás száma	SA.103747
Tagállam	Németország
Régió	BRANDENBURG
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Brandenburg: Förderung der Haltung von Schweinen in Gruppen und auf Stroh
Jogalap	Richtlinie des Ministeriums für Landwirtschaft, Umwelt und Klimaschutz des Landes Brandenburg zur Förderung der Haltung von Schweinen in Gruppen und auf Stroh
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Állatjóléti kötelezettségvállalások
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 2 600 000 EUR Éves költségvetés: 650 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2026.12.31
Gazdasági ágazat	Sertésenyésztés
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung (LELF) Rathausstr. 6, D-15517 Fürstenwalde/Spree
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.12.6
Támogatás száma	SA.104579
Tagállam	Románia

Régió	Románia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Instituirea unei scheme de ajutor de stat sub forma de grant acordat producătorilor agricoli care au înființat culturi în toamna anului 2021 ce au fost afectate de seceta pedologică
Jogalap	Ordonanța de urgență nr. 157/2022 pentru instituirea unei scheme de ajutor de stat sub forma de grant acordat producătorilor agricoli care au înființat culturi în toamna anului 2021 ce au fost afectate de seceta pedologică
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Mezőgazdaság; Erdőgazdálkodás; Vidéki térségek; Természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség által okozott károk ellentételezésére nyújtott támogatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 365 638 260 RON Éves költségvetés: 365 638 260 RON
Támogatás intenzitása	40,0 %
Időtartam	-ig 2022.12.31
Gazdasági ágazat	Gabonaféle (kivéve: rizs), hüvelyes növény, olajos mag termesztése
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale Blvd. Carol I; nr. 2-4; sector 3; București
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU